

Лама гонгду Практика капалы «Сокровищница осуществления помыслов»

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Если желая хранить капалу, что обладает соответствующими характеристиками, не будешь придерживаться того, что обладает сущностными наставлениями, то не будут дарованы сиддхи. И сверх того, благодаря свите, такой как защитники капалы, якши, дакини и пр., появится многое нежелательное и гнев.

Если же обладаешь сущностными наставлениями, то соответственно будут достигнуты беспрепятственно любые активности и желанные сиддхи. Поэтому придерживайся подобных сущностных наставлений и устных наставлений.

Также [при наличии] хорошей капалы, в благоприятное созвездие, и время увеличения планет, полнолуние, новолуние, на восьмой день и пр. - возьми её в руку. Устрани препятствия. Окури дымом ладана. Осыпь магическими субстанциями, такими как белая горчица, черный кунжут и пр. Когда произнесешь с силой мантру могущественного гневного [божества], устрани помехи.

Затем в день, когда появится созвездие благосостояния или же день, когда будет какое-либо благоприятное созвездие, коли не будет того, налей в капалу хорошую чашу вина, смешанного с амритой. Сделав так, осуществи обширным образом благословение нектара и пр., практику гуру, дева и дакини, вместе с чакрой ганапуджи.

Затем внутрь хорошей капалы, что снаружи не имеет маслянистых пятен, грязи и пр., поставь основание тела гуру, дева и дакини, и напиши серебром или золотом коренную мантру и молитвы о желаемом вместе с дополнениями из практики богатства. [Положи] сто тысяч имён из линии передачи¹, многочисленные виды мантр-дхарани, разнообразные лекарства, такие как камфара, шафран, сандал, мускус, гхиханг², джати³ и пр. [Положи] различные злаки, различные драгоценности, различные древесные плоды, различные тонкие шелка, реликвии и останки [от сожжения] и прочие субстанции благословения. [Положи] пять нектаров-амрита, чистейший том Учения, кусочек хлопка, [шкуры] тигра и леопарда, восемь символов удачи, семь символов царства и пр. Всё заполни всем собранным богатством [объектов] органов чувств. Укутай вовне разноцветным тонким шелком.

[Когда сделаешь так,] обратись с молитвой о пребывании в центре этого пространства гуру, дева и дакини. Очисти до пустоты с помощью мантры **svabhāva**.

Зароди гуру, дева, дакини вместе со свитой внутри капалы, великого неизмеримого дворца. осуществи призывание джнянашаттвы и также снова и снова растворяй. осуществи рецитацию для гуру, дева и дакини в соответствии с тем, что появилось из [текста] отдельных обычных [текстов] и осуществи достижение.

[После этого] возникнут предзнаменования сиддхи. исполни строфы пожелания удачи, молитву о могуществе. Когда произнесешь многократно сердце взаимозависимости и санскритские гласные и согласные, осуществи освящение. Когда будешь созерцать капалу как высшую, являй осуществление всего у гостей на благодати ганачакры.

Затем должно, чтобы эту капалу никто не видел, надо положить в пещеру сокровищницы [или хранилища], не передавая руки [другим лицам], или [поставить] на линии оснований тела, речи и ума, или же на собственную подушку, демонстрируя для себя на собственном уровне.

Время от времени, когда наступает время периода полнолуния, новолуния, восьмого, третьего или десятого дня, осуществляй всё, что соответствует практике и пяти подношениям и обновляй. посредством этого капала становится подобной могущественному царю желаемого и необходимого, драгоценности исполнения желаний. [После того как станет такой], появятся соответствующие таким сиддхи. Предстает как осуществление всех желанных активностей.

Дополнительно, хотя приемлема любая капала, но скрывай капалу, у которой нет изъянов. спрячь без какого-либо использования в йогических деяниях капалу, что сделана для достижения. посредством этого возникает всё желаемое. Например, при наличии множества скота, пищи и драгоценностей, осуществляется удовлетворение пищей и питьем. [Если сделал так,] поймешь что спрашиваешь благозвучными стихами, то будет даровано всё желаемое. Если же не является таковым [то есть отсутствует понимание], то будешь подобен тому, кому ничего не даровано. [В этом случае] из-за подношения благой капалы и появления обычных сиддхи появится всё желанное.

1 Тиб. bgyud pa'i mtshan 'bum

2 Тиб. ghi hang

3 Тиб. ja ti

Заполни изнутри капалу важными субстанциями, такими как драгоценности и пр., и вещами. Это является важным.

Метод получения сиддхи на основании благой капалы называется «Практика капалы «Сокровищница исполнения желаний»».

Это составил Падмасамбхава, великий бхикшу из Уддияны, ради блага могущественного владыки и сына в настоящем и последователей в будущем. Затем было записано подобной мне, Кхарчен За Цогьял. [После записи,] было сокрыто в терма Йонгдзонг, тайной скале.

Пусть повстречает сына речи [Учителя из] Уддияны, обладающего судьбой и удачей!

Самая. Печать. Печать. Печать. Скрытая печать. Печать вверения. Печать сокровищницы. Растворен символ. Извлёк трулку Сангье Лингпа.

Перевел лама Дондруб Дордж Тулку.

Шубхамсту сарва джагатам.